



VĚZEŇSKÁ SLUŽBA ČESKÉ REPUBLIKY

Generální ředitelství, odbor právní

Soudní č. 1672/1 a, poštovní příhrádka 3, 140 67 Praha 4 Tel.: 244 024 111, Fax: 244 024 809,
ISDS:b86abcb

Č.j.: VS-246930-1/ČJ-2023-80000P

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB

Smluvní strany

Česká republika - Vězeňská služba České republiky

se sídlem Soudní 1672/1 a, 140 67 Praha 4,

IČO 00212423,

jednající Mgr. Zdeňkem Schoberem, ředitelem odboru právního, Generální ředitelství Vězeňské služby České republiky

e-mail: [REDACTED]

kontaktní osoba: JUDr. Jeroným Tejc, náměstek generálního ředitele pro zdravotnictví a správní činnosti,

e-mail: [REDACTED]

bankovní spojení: [REDACTED]

(dále jen „Klient“)

a

Randl Partners, advokátní kancelář, s.r.o.

se sídlem Budějovická 1550/15a, PSČ 140 00, Praha 4

IČ: 06681077; DIČ: CZ06681077

jednající JUDr. Nataša Randlová, Ph.D, jednatelka

kontaktní osoba: JUDr. Nataša Randlová, Ph.D.

společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. C 286926

bankovní spojení: [REDACTED]

(dále jen " **Randl Partners**")

jako smluvní strany uzavírají podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) a podle ust. § 27 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, následující smlouvu o poskytování právních služeb (dále pouze "Smlouva"):

I. Předmět Smlouvy

1. Předmětem této Smlouvy je **poskytování právních služeb** a souvisejících služeb advokátní kanceláří Randl Partners na účet Klienta.
2. Služby poskytnuté Randl Partners budou zahrnovat - poskytnutí odborné pracovněprávní poradenství v souvislosti s plánovaným přechodem práv a povinností zaměstnanců (dále jen "**Služby**").
3. Službami se rozumí zejména konzultace, stanovisko, analýza, návrh právního jednání či postupu Klienta s ohledem na jeho oprávněné zájmy a povinnosti.

II. Povinnosti Randl Partners

1. Randl Partners je povinna chránit a prosazovat práva a oprávněné zájmy Klienta a řídit se jeho pokyny. Pokyny Klienta však není vázána, jsou-li v rozporu se zákonem nebo advokátním stavovským předpisem; o tom Randl Partners Klienta přiměřeně poučila.
2. Randl Partners je povinna jednat čestně a svědomitě; je povinna využívat důsledně všechny zákonné prostředky a v jejich rámci uplatnit v zájmu Klienta vše, co podle svého přesvědčení pokládá za prospěšné.
3. O poskytování právních Služeb je Randl Partners povinna vést přiměřenou dokumentaci.
4. Randl Partners odpovídá Klientovi v souladu se Zákonem o advokacii za újmu, kterou mu způsobila při poskytování Služeb podle této Smlouvy.
5. Klient bere na vědomí, že Randl Partners jej nemůže zastupovat ve sporu vůči jinému svému klientovi a v případě vzniku konfliktu zájmů mezi jednotlivými klienty je Randl Partners v dané konkrétní věci povinna ukončit zastupování všech takových klientů.
6. Klient tímto bere na vědomí, že Randl Partners musí při poskytování Služeb plnit své zákonné povinnosti, které jí vyplývají z právních a stavovských předpisů upravujících opatření proti legalizaci výnosů z trestné činnosti.

III. Povinnosti Klienta

1. Klient se zavazuje poskytnout Randl Partners veškerou součinnost nezbytnou pro řádné poskytování Služeb.
2. Klient se zavazuje poskytnout Randl Partners včasné, pravdivé a úplné informace a podklady, které se vážou k Službám.
3. Klient se zavazuje včas a řádně uhradit Služby poskytnuté Randl Partners podle této Smlouvy.

IV. Odměna a náhrada nákladů

1. Služby budou účtovány dle následujících hodinových sazeb (bez DPH):

Of Counsel	2 500 Kč
Koncipient	2 500 Kč

2. Vedle odměny za poskytnuté Služby se Klient zavazuje uhradit Randl Partners hotové náklady, které budou účtovány na základě skutečných výdajů a musí být předem Klientem odsouhlaseny a řádně doloženy. Tyto náklady zahrnují zejména správní a soudní poplatky, cestovné, znalecké posudky, překlady, částky uhrazené za Klienta, poplatky za doručování apod.
3. Ke všem výše uvedeným cenám bude připočtena DPH podle aktuální sazby stanovené právními předpisy.
4. Maximální výše odměny za plnění dle Smlouvy činí 200.000,- Kč (dvěstě tisíc korun českých) bez DPH.

V. Platební podmínky

1. Vyúčtování za Služby poskytnuté Randl Partners bude prováděno podle skutečného plnění a skutečně vynaloženého času, přičemž Služby poskytnuté v rámci jednoho kalendářního měsíce budou účtovány jednou fakturou vystavenou po skončení daného kalendářního měsíce, případně dle dohody Klienta a Randl Partners. Klient se tímto zavazuje uhradit částku za poskytnuté Služby bezhotovostním převodem na bankovní účet Randl Partners u příslušné banky. Klient tímto bere na vědomí, že veškeré náklady spojené s úhradou částky za Služby nese samostatně.
2. Klient tímto bere na vědomí, že částku za poskytnuté Služby není možné hradit v hotovosti.
3. K faktuře bude připojen výkaz poskytnutých Služeb odsouhlasený předem Klientem. Výkaz musí obsahovat specifikaci služeb včetně počtu hodin poskytnutých Služeb.
4. Doba splatnosti všech vystavených faktur bude do 30 dnů ode dne jejich doručení Klientovi. Veškeré platby budou prováděny v měně uvedené na příslušné faktuře.
5. Randl Partners je oprávněna Smlouvu vypovědět, pokud:
 - (i) dojde k narušení nezbytné důvěry mezi Randl Partners a Klientem;
 - (ii) Klient neposkytuje Randl Partners řádnou součinnost;
 - (iii) zjistí-li Randl Partners dodatečně důvody, kdy je advokát povinen poskytnutí právních služeb odmítnout dle § 19 Zákona o advokacii;
 - (iv) Klient přes poučení trvá na pokynu, který je v rozporu s právními nebo stavovskými předpisy, kterými je Randl Partners vázána;
 - (v) je Klient v prodlení s úhradou faktury po dobu delší než 1 měsíc;
 - (vi) anebo z jiného důvodu, který právní nebo stavovské předpisy připouští; takovýto důvod však musí být ve výpovědi řádně specifikován.

Tato Smlouva zaniká okamžikem doručení výpovědi Klientovi, nicméně Randl Partners je povinna po dobu 15 dnů od zániku této Smlouvy učinit veškeré neodkladné úkony tak, aby Klient neutrpěl újmu na svých právech nebo oprávněných zájmech. To neplatí, pokud Klient sdělí Randl Partners, že na splnění této povinnosti netrvá.

6. Obě strany jsou oprávněny tuto Smlouvu vypovědět bez udání důvodů.

VI. Mlčenlivost a ochrana dat

1. Randl Partners se zavazuje zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o kterých se dozvěděla při poskytování Služeb výkonu činnosti dle této Smlouvy s tím, že odpovídá za újmu, která vznikne Klientovi v důsledku porušení této povinnosti.
2. Randl Partners se zavazuje, že údaje, které získala a získá na základě činností dle této Smlouvy, nebude využívat k jiným účelům než k plnění této Smlouvy, případně k plnění povinností stanovených obecně závaznými právními předpisy.

VII. Zpracování osobních údajů

1. Klient bere na vědomí, že Randl Partners je správcem osobních údajů souvisejících s poskytováním Služeb, a že určuje účel, za jakým jsou tyto osobní údaje zpracovány, prostředky zpracování a způsob tohoto zpracování.
2. Randl Partners zpracovává osobní údaje za účelem poskytování právních služeb Klientovi a za účelem plnění povinností vyplývajících z právních předpisů upravujících poskytování právních služeb a z jiných právních předpisů.
3. Klient tímto potvrzuje, že osobní údaje získal a předal je Randl Partners v souladu s právními předpisy.
4. Klient i Randl Partners se zavazují dodržovat své povinnosti dle právních předpisů, a to zejména Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27.04.2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (GDPR).
5. Bližší pravidla ochrany a zpracování osobních údajů Randl Partners jsou uvedena v Zásadách ochrany soukromí Randl Partners, která jsou dostupná na www.randls.com.
6. Klient a Randl Partners jsou povinni spolupracovat v souvislosti se zpracováním osobních údajů, a to zejména pokud Klient či Randl Partners obdrží jakoukoli stížnost, oznámení nebo sdělení Úřadu pro ochranu Osobních údajů, která se přímo nebo nepřímo vztahuje ke zpracování osobních údajů při poskytování Služeb.
7. Klient a Randl Partners jsou povinni řádně zodpovědět veškeré náležité dotazy subjektů údajů související se zpracováním osobních údajů týkající se poskytovaných Služeb.

VIII. Závěrečná ustanovení

1. Randl Partners svým podpisem dále stvrzuje, že se při plnění předmětu svého podnikatelského

oprávnění řídí všemi platnými právními předpisy a advokátními stavovskými předpisy se zvláštním důrazem na zdraví, bezpečnost práce, ochranu životního prostředí a vyvarování se nelegální diskriminace.

2. Randl Partners zahájí poskytování právních služeb ve prospěch Klienta bez zbytečného odkladu po uzavření této Smlouvy.
3. Tato Smlouva se sjednává na dobu určitou do 31.12.2023. Smlouva rovněž končí k datu vyčerpání odměny za plnění tak, aby nedošlo k překročení max. odměny uvedené v čl. IV. odst. 4. Smlouvy.
4. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
5. Smlouva je vyhotovena a podepsána elektronicky.
6. Tato Smlouva se vyhotovuje a podepisuje v českém jazyce ve dvou (2) stejnopisech. Každá ze smluvních stran obdrží jeden (1) stejnopis.

V Praze dne

V Praze dne

Mgr. Zdeněk Schober

ředitel odboru právního

Randl Partners, advokátní kancelář, s.r.o.

JUDr. Nataša Randlová, Ph.D,
jednatelka